

BARRILA LAW

WILLS | REAL ESTATE | CORPORATE/COMMERCIAL
Vaughan • Mississauga • Hamilton

Gaetano Barrila
Barrister, Solicitor, Notary Public

T: 905.326.2767
F: 1.888.326.0172
gaetano@barrilalaw.com

www.barrilalaw.com

J. JAKIBCHUK Medical Professional Corporation DR. JAROSLAW JAKIBCHUK FAMILY PHYSICIAN

7 Welland Ave.
St. Catharines, ON L2R 2L8
Tel: 905-684-8555
Fax: 905-684-2542



Dr. Bob Szczurko
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4
T 905.227.5751 F 905.227.5847
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

Hardwood Flooring
Wall to wall carpet
Floor and wall tile
Vinyl Flooring - Marble
Matt Pickett
Steve Gaida
Phone: 905-682-2672

ARISTOCRAT
floors of the world
256 Bunting Road
St. Catharines, Ontario
L2M 3Y1



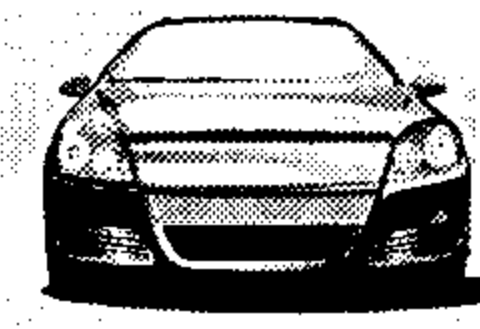
CHINA EMERALD BUFFET 143 Hartzel Rd.
St. Catharines, ON
(905) 938-8898
CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD
ALL YOU CAN EAT BUFFET

YOUR DELI - POLONEZ

25 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Tel: (905) 938-0348
Business Hours
Mon. to Fri. 8 to 7
Sat 8 to 5
Sun closed



ST. JOSEPH BAKERY
NIAGARA INC. **JOE KEDZIERSKI**
53 Facer Street, St. Catharines, Ontario
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411
Sun 8:30am-4:30pm • Mon - Tue 8am-6pm • Wed - Fri 8am-7pm • Sat 8am-5:00pm



TJ CARS

Used Cars Dealership
MECHANICAL & BODY REPAIR SERVICES

Іван Таранько
Ivan TARANKO

19A Yale Cr., St. Catharines, Ontario

Tel: 905-688-5744 Cell: 905-933-1112
Fax: 905-688-3097 tj.car@hotmail.com



Niagara's Largest Memorialist
Experience • Superior Quality • Value
Memorials and Funeral Products

www.kirkpatrickstoneworks.com Tel. (905) 682-3862
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2

Надгробні пам'ятники з граніту
Grave Stones in Granite with Ukrainian
Text and Designs
905-684-7913
120 Bunting Road, St. Catharines
Next to C.A.W. Hall
E-mail: monument@bellnet.ca
Quality workmanship is a family tradition.



Vacation packages, plane tickets,
cruises, bus tours, travel insurance...
To book or make an appointment
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com
274 Fourth Ave.
St. Catharines, ON L2S 0B6
tel. 905-688-5500
TICO Reg. # 50216183



Yaroslav O. Diduch, HBA, MA
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1
Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com



44 Scott St. West, St. Catharines L2R 1C9
Call us today at (905) 684-8161
Toll Free 1-800-263-4972

GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.

585 Carlton Street • St. Catharines
905-937-4444
www.dartefuneralhome.com



George Dart
owner

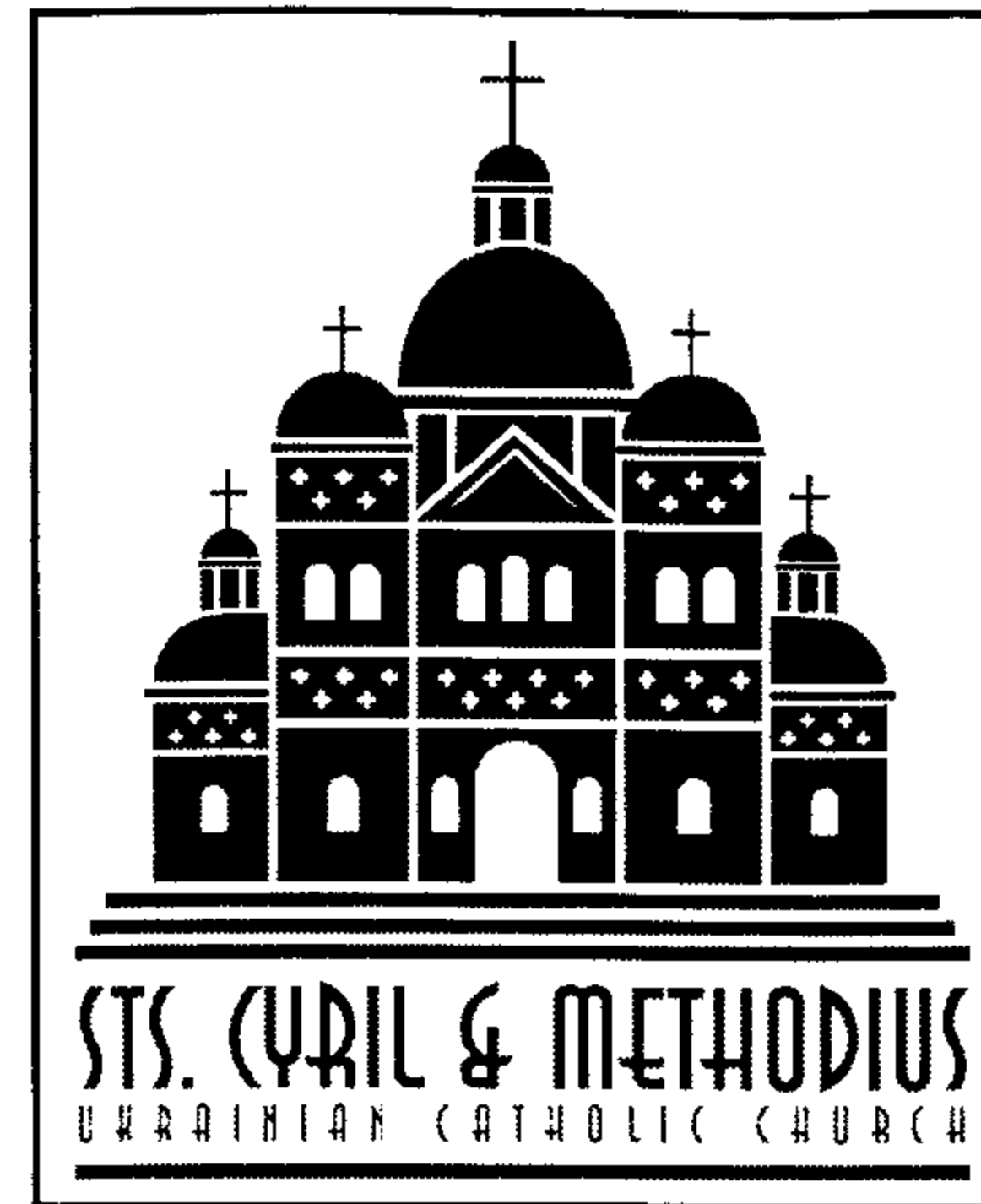
The only locally owned funeral home in St. Catharines

PATRICK J. DARTE FUNERAL CHAPEL

39 Court Street (Downtown)
905-685-6584
Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK
Ukrainian Speaking
Funeral Director



ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ 2016 CHURCH BULLETIN

Українська Католицька Церква
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ
В СЕЙНТ КАТЕРИНС, ОНТАРІО
о. Богдан Чолій - парох

STS. CYRIL AND METHODIUS

Ukrainian Catholic Church

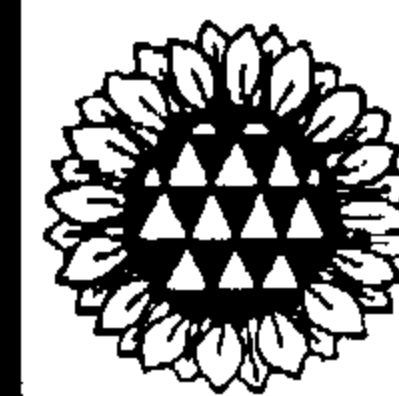
14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275
Rev. Bohdan Choly, Pastor - cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw - cell 289-990-8900
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com

СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.
Христини: за попереднім згошенням.
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested
Confessions: Every day before Divine Liturgy.
Baptism: By appointment.
Marriage intention: 6 months in advance.



**Ukrainian Canadian Social
Services Inc.**
St. Catharines Branch
16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5
tel. 905-934-5751

There are so many great reasons to become a
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!
No monthly fees and no minimum balance
Business banking, commercial loans, mortgages,
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!
Vlad Pasternak
118 Niagara St., St. Catharines
905.684.5062
vpasternak@ukrainiancu.com

UCUUKC UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СЛУЖБА

SKYWAY ELECTRONIC

SERVICES INC.
Chris Stret
905-685-8808
TV • Antenna • Satellite
Sales • Service • Installation
274 Welland Avenue
St. Catharines, ON, L2R 2P8
skywayelectronicservices@bellnet.ca

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE
5041 King Street, Beamsville, ON
905-563-5555 • lincolnchiro@bellnet.ca

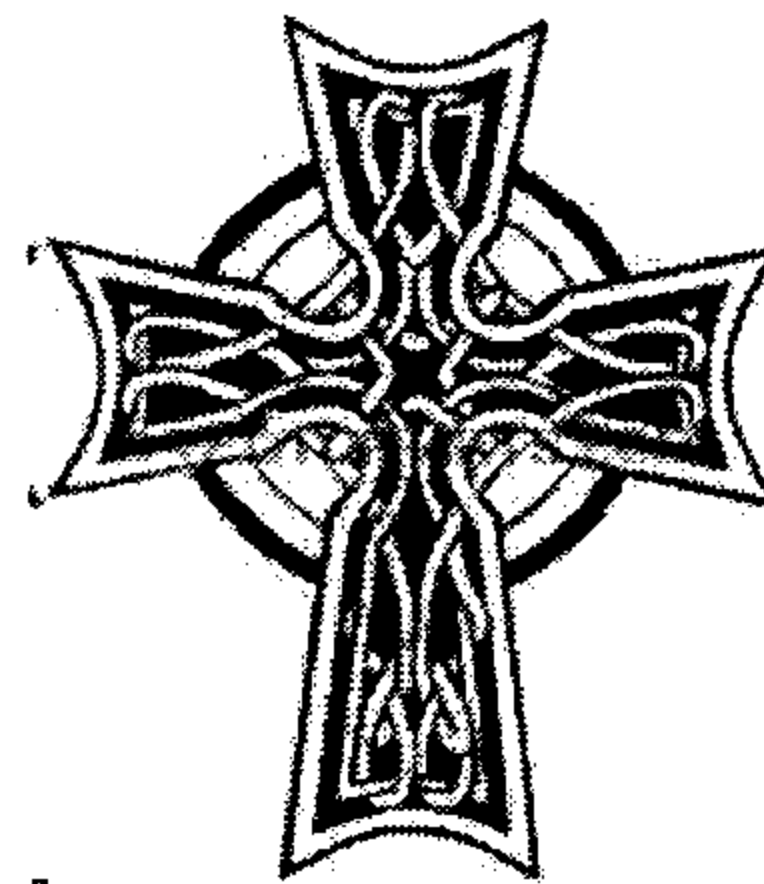
DR. MARK A. LESSEY
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON
905-688-4949

Halia Anna Michalko
Barrister, Solicitor, Notary Public
MICHALKO LAW FIRM

200 Elgin St., #902
Ottawa, ON K2P 1L5
Tel: (613) 237-9090
224 Penbroke St. W.
Pembroke, ON K8A 5N2
Fax: (613) 237-8834
Email: hmichalko@bellnet.ca

Third Sunday of the Great Fast - Sunday of the Veneration of the Holy Cross
Our Ven. Father & Confessor James, Bishop of Catania
April 3, 2016 Year 52, no. 14



Gospel: Mark 8:34 - 9:1 **Epistle:** Hebrews 4:14 - 5:6
Sunday Tropar (Tone 3) p. 93. **Tropar of the Holy Cross (Tone 1):** p. 113 Save Your people... **Glory be: Now and forever: Kondak of the Holy Cross (Tone 7):** No longer does the flaming sword guard the gate of Eden; the tree of the Cross has quenched its flames gloriously. The sting of death and the victory of Hades are banished, and You O my Saviour, came and called to those bound in Hades; "Return again to Paradise!"

Instead of Trisagion (Sviaty Bozhe): To Your cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your holy resurrection.

Instead of Dostoyno: Toboyu Raduyetsia (In you, O Full of Grace, p. 293 in Anthology)

Communion song: Hail O Victorious p. 1010 **Closing Song:** To Your cross (with deep bows)

This Thursday, April 7 is the **FEAST OF THE ANNUNCIATION** when our Lord was conceived in the womb of Mary. A Moleben to the Mother of God will be sung at 9:30 am and High Divine Liturgies will be served at 10:00 am (Ukr.) and 6:00 pm (Eng.). At the end of the Liturgy we will have anointing with holy oil blessed at Great Vespers with Lytia on Wednesday April 6 at 6:00 pm. This Feast is a day of obligation & we should attend a Divine Liturgy.

With deep regret we inform you that attorney **Oleksander Babij**, at the age of 87, having received the Holy Mysteries, has passed away. A Panakhyda will be served tomorrow Monday April 4 at 7:00 pm at George Darte Chapel. Tuesday April 5 at 10:30 am the Funeral will be served at George Darte Chapel. Please remember him in your prayers.

Next Tuesday, April 12 at 11:00 am we will have a **Divine Liturgy for all deceased members of Myrhorod**. The Liturgy will be followed by a Brunch and then Bingo in our church hall.

UKRAINIAN CANADIAN CONGRESS, NIAGARA REGION BRANCH cordially invites you to attend their 75th Anniversary Gala to be held this Saturday, April 9 at the Ukrainian Black Sea Hall. Cocktails at 5:00 pm., dinner at 6 pm., program to follow. Keynote speaker will be UCC National President Paul Grod. Tickets at \$75 per person can be purchased from Irene Newton (905-684-8643) at the latest tomorrow April 4.

During the Great Fast we are praying special **Prayers for the Dead**. This week we will have services on Monday, Wednesday and Friday. To pray for the dead is one of the 7 spiritual works of mercy!

DONATIONS: Building Fund: Anna Bezpalko *in loving memory of husband Dmytro* - \$100;
Clergy Benevolent Fund: Stefan & Kristina Fedchyshak - \$30; Nestor Siolkowsky - \$20;
 Michael & Olena Allison - \$20; **Lenten Offering:** Stefan & Kristina Fedchyshak - \$20;
 Nestor Siolkowsky - \$20; Jerry & Janice Kit - \$20.
 Collection for Sunday March 27 - \$1,187. Thank you to all!

With the blessing of Bishop Stephen, we are thrilled to invite you in this Year of Mercy to the 6th annual **Arise!**, a three day rally for teens in grades 8 – 12. From Saturday, May 21 to Monday, May 23, 2016, this exceptional bus trip to Ontario's cottage country will include visits to three Ukrainian Catholic parishes plus a memorable immersion in the lives of the Canadian martyrs in Midland. If you are interested in meeting other youth and exploring your faith, contact us! Marichka Duncan: 905-681-6519; arise.ucet@yahoo.ca or on Facebook: ariseyouthrally

We wish all **Zacharies** (6th) many happy years on their name day this week.

CALENDAR of community events:

Sunday, **APRIL 3, 2016** (Our Ven. Father & Confessor James, Bishop of Catania)
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

Monday, **APRIL 4, 2016** (The Holy Priest-martyr Basil, Presbyter of Ancyra)
 11:00 am: Divine Liturgy + Hildegard Nizan (offered by daughter Paula Nizan).
 1:00 pm: UCWLC meeting at St Olha School.
 3:30 pm: The Way of the Cross with Panakhyda for the deceased on the lists.
 7:00 pm: Panakhyda + Oleksander Babij at George Darte Chapel.
 7:30 pm: Church Council meeting in church hall.

Tuesday, **APRIL 5, 2016** (Venerable Father & Martyr Nikon & disciples)
 9:00 am: Divine Liturgy + Teodor (3rd yr) & Cheslava Semkiw (offered by daughter Nadia & Ivan Aliman).
 10:30 am: Funeral + Oleksander Babij at George Darte Chapel.

Wednesday, **APRIL 6, 2016** (Eve of the Annunciation; our Venerable Father Zachary)
 9:00 am: Divine Liturgy + Iwan Kardasz (offered by Myrhorod).
 10:00 am: Parastas for deceased members.
 6:00 pm: Great Vespers with Lytia on the Eve of the Feast of Annunciation.

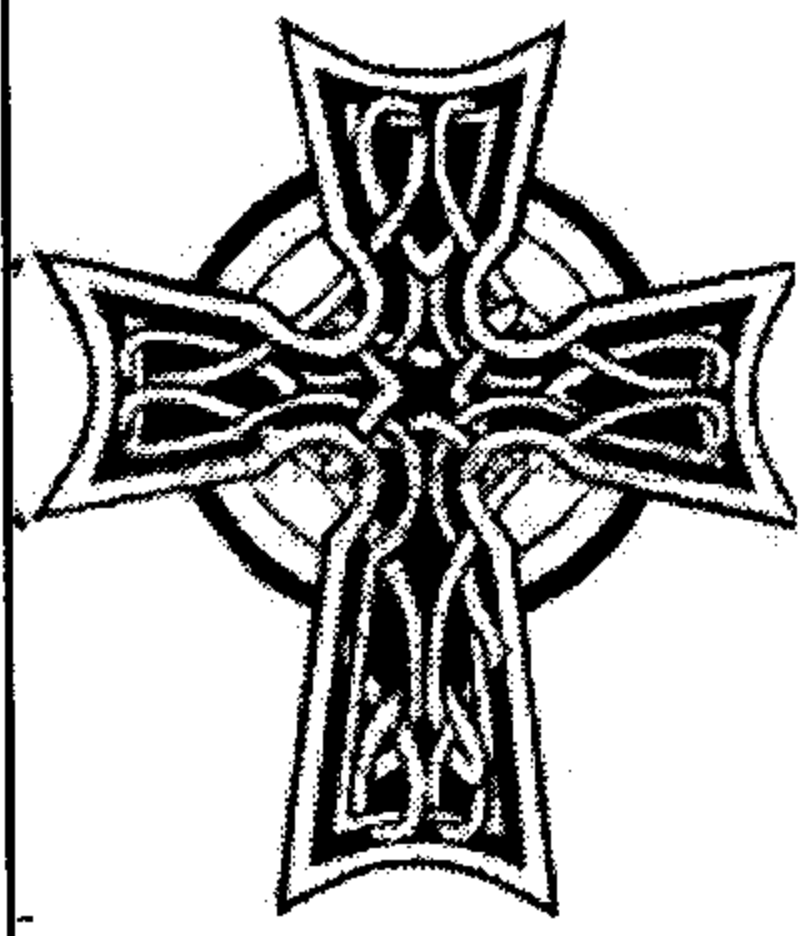
Thursday, **APRIL 7, 2016 (THE ANNUNCIATION OF OUR MOST HOLY LADY)**
 9:30 am: Moleben to the Mother of God.
 10:00 am: High Divine Liturgy (Ukr.) on the Great Feast of the Annunciation.
 6:00 pm: High Divine Liturgy (Eng.) on the Great Feast of the Annunciation + Presb. Maria - 1st yr & John Komar - 15th yr (offered by the Komar family). Reception to follow in church hall.
 8:00 pm: Bible Study in English in church hall. Theme: Exodus, ch. 1.

Friday, **APRIL 8, 2016** (Leave-taking of the Annunciation; Synaxis of the Holy Archangel Gabriel)
 6:00 pm: Liturgy of Presanctified Gifts with Panakhyda for our deceased.

Saturday, **APRIL 9, 2016** (The Holy Martyr Matrona of Thessalonica)
 10:00 am: Divine Liturgy + Jean Onyskiw - 17th yr (offered by daughter Orysia Onyskiw-Gallie).

Sunday, **APRIL 10, 2016** (Our Holy Monk Hilarion the New)
 9:00 am: High Divine Liturgy in English.
 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

Трета Неділя Посту – Хрестопоклонна Неділя
Преподобного отця й ісповідника Якова, єпископа Катанського
3 квітня, 2016 Рік 52, Число 14



Євангеліє: Марка 8:34 – 9:1 **Апостол:** Євреїв 4:14 – 5:6
Тропар Неділі (Глас 3): (стор. 92). **Тропар Хреста (Глас 1):** (стор. 112) Спаси Господи... **Слава: І нині: Кондак Тріоді (Глас 7):** Вже полум'яне оружжя не охороняє врат єдемських, – на нього бо прийшло преславне погашення, Древо хресне; – смерти жало і адову перемогу прогнано, – і став Ти, Спасе мій, – перед тими, що в аді, кличучи: – Увійдять знову в рай.

Замість **Святий Боже:** Хресту Твоєму поклоняємось Владико, і святее Воскресіння Твоє славим.

Замість **Достойно:** Тобою радується

Пісня на Причастя: Вітай нам Хресте ст. 4 **Кінцева Пісня:** Хресту Твоєму (з поклонами)

У четвер 7-го квітня, припадає великий празник **БЛАГОВІЩЕННЯ**, коли Ісус зачався від Святого Духа в лоні Пречистої Діви Марії. Молебень в 9:30 ранку і Співані Служби Божі будуть в 10:00 ранку (укр.) і 6:00 веч. (англ.). Після Служб Божих буде мирвання оливою, яку ми будемо благословити на Великій Вечірній з Литією, в середу 6 квітня о год. 6:00 веч.. Це є обов'язуюче свято і ми повинні бути на Службі Божій.

Поділяємося сумною вісткою, що упокоївся в Бозі, маючи 87 років, прийнявши Святі Тайни, адвокат **Олександр Бабій**. Панахида завтра, понеділок 4 квітня в год. 7:00 веч. в Каплиці Джордж Дарт. Похорон у вівторок 5 квітня о год. 10:30 рано в Каплиці Джордж Дарт. Вічна йому пам'ять.

На другий вівторок, 12 квітня в 11:00 рано буде **Служба Божа за всіх покійних членів Миргороду**. Відтак буде сніданок і Бінго в нашій церковній залі.

На протязі Великого Посту ми молимося за померших, так звані, **сорокоусти**. Цього тижня будуть відправи в понеділок, в середу і в п'ятницю. Пригадуємо, що молитися за померлих – це одне з 7-ох духовних діл милосердя.

КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ відділ НІЯГАРСЬКОЇ ОКОЛИЦІ сердечно запрошує Вас на їхній 75-літній Ювілейний Бенкет, який відбудеться в цю суботу, 9-ого квітня в Українському Чорноморському Домі. Головний доповідач буде Достойний Павло Грод, голова Централі КУК. Коктейл 5:00. Вечеря 6:00 година, опісля мистецька частина. Квитки по \$75 від особи можна придбати від Ірени Нютон 905-684-8643 найпізніше завтра 4 квітня.

ЖЕРТВИ: Будівельний Фонд: Безпальок Анна в пам'ять дорогого мужа Дмитра - \$100; **Священничий Допоміжний Фонд:** Федчишак Стефан і Христина - \$30; Аллісон Михайло і Олена - \$20; Сьолковський Нестор - \$20; **Жертва на Посну Місію:** Кіт Ярослав і Джанис \$20; Федчишак Стефан і Христина - \$20; Сьолковський Нестор -- \$20. Недільна Таца 27 березня \$1,187. Подяка всім!

З благословенням Владики Стефана, ласкаво просимо на шостий з черги річний з'їзд молоді **Вставай!**, триденну мандрівку віри для молоді **від 8-го по 12-ий клас. Від суботи, 21-го травня, до понеділка, 23-го травня**, відбудеться автобусна прогулянка з відвідинами трьох парохій міста Бері та околиці разом з глибшим пізнанням канадійських мучеників у містечку Мидленд і безліччю цікавих занять. Якщо у тебе є бажання зустріти однодумців і краще запізнати Бога, контактуй нас! *Марічка Данкен 905-681-6519, arise.ucet@yahoo.ca або на фейсбук: ariseyouthrally*

Бажаємо всім **Захаріям** (6^{го}) многих і благих літ з нагоди їх іменин цього тижня.

КАЛЕНДАР громадських подій:

Неділя, **3-го КВІТНЯ**, 2016 (Преподоб. отця й ісповідника Якова, єпископа Катанського)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англ. мові.

10:30 рано: Співана Служба Божа в укр. мові.

Понеділок, **4-го КВІТНЯ**, 2016 (Священномученика Василія, пресвітера Анкірського)

11:00 рано: Служба Божа + Гилдегард Нізан (жертвує дочка Павла Нізан).

1:00 дня: Сходини ЛУКЖК в школі св. Ольги.

3:30 дня: Хресна Дорога з Панахидою за покійних з пом'яників (в двох мовах).

7:00 веч.: Панахида + Олександр Бабій в Каплиці Джордж Дарт.

7:30 веч.: Сходини Церковної Ради в церковній залі.

Вівторок, **5-го КВІТНЯ**, 2016 (Преподобномученика Нікона й учнів його, замучених)

9:00 рано: Служба Божа + Теодор (3 річ.) і Чеслава Семків (жертвують дочка Надія і Іван Аліман).

10:30 рано: Похорон + Олександр Бабій в Каплиці Джордж Дарт.

Середа, **6-го КВІТНЯ**, 2016 (Преподобного Захарії; навечір'я Благовіщення)

9:00 рано: Служба Божа + Іван Кардаш (жертвує Миргород).

10:00 рано: Парастас за покійних з пом'яників.

6:00 веч.: Велика Вечірня з Литією в Навечір'я великого свята Благовіщення.

Четвер, **7-го КВІТНЯ**, 2016 (**БЛАГОВІЩЕННЯ Пресвятої Богородиці**)

9:30 рано: Молебень до Матері Божої.

10:00 рано: Співана Служба Божа (укр.) у день великого празника Благовіщення.

6:00 веч.: Співана Служба Божа (англ.) у день великого празника Благовіщення

+ добродійка Марія (1 річ.) і Іван Комар (15 річ.) (жертвує родина Комар).

Відтак буде перекуса

8:00 веч.: Біблійні Студії в англ. мові в церковній залі. Тема: Книга Виходу, глава 1.

П'ятниця, **8-го КВІТНЯ**, 2016 (Віддання Благовіщення; Собор архистратига Гавриїла)

6:00 веч.: Служба Напередосвячених Дарів з Панахидою за покійних з пом'яників.

Субота, **9-го КВІТНЯ**, 2016 (Мучениці Матрони Солунської)

10:00 рано: Служба Божа + Євгенія Ониськів – 17 річ. (жертвує дочка Оріся Ониськів-Галлі).

Неділя, **10-го КВІТНЯ**, 2016 (Преподобного Іларіона Нового)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англ. мові.

10:30 рано: Співана Служба Божа в укр. мові.